Обзор СМИ **Media Review**

DOI: 10.24412/2686-7702-2021-1-99-105

Обзор СМИ стран Восточной Азии (январь – март 2021 г.)

Е.М. Скворцова

Аннотация. Обзор материалов ряда СМИ стран Восточной Азии, опубликованных с января по март 2021 г., даёт представление о наиболее актуальных и острых для региона темах названного периода. Среди них: избрание нового генерального секретаря Народно-революционной партии Лаоса, XIII съезд Коммунистической партии Вьетнама, переворот в Мьянме, подведение итогов борьбы с бедностью в Китае, вакцинация в Азии и её влияние на восстановление экономики, первый саммит лидеров QUAD.

***Ключевые слова*:** Лаос, Вьетнам, Мьянма, Китай, Япония, Азия, переворот, борьба с бедностью, COVID-19, пандемия, вакцинация, экономика, саммит, QUAD.

***Составитель*:** *Скворцова Елизавета Михайловна*, переводчик Центра научной информации и документации, Институт Дальнего Востока РАН (адрес: 117997, Москва, Нахимовский пр-т, 32). E-mail: skvortsova@ifes-ras.ru

***Для цитирования*:** Скворцова Е.М. Обзор СМИ стран Восточной Азии (январь – март 2021 г.) // Восточная Азия: факты и аналитика. 2021. № 1. С. 99–105. DOI: 10.24412/2686-7702-2021-1-99-105

East Asian countries media overview (January – March 2021)

E.M. Skvortsova

Abstract. This review is based on the materials published in January – March 2021 in various media of East Asian countries, which cover the most relevant topics for the region during this period. Among them are: the election of new Secretary General of the Lao People's Revolutionary Party, the 13th National Party Congress of the Communist Party of Vietnam, the military coup in Myanmar, the results of China's poverty alleviation program, the vaccination process in Asia and its impact on economic recovery, the first QUAD's summit.

***Keywords*:** Laos, Vietnam, Myanmar, China, Japan, Asia, coup, poverty alleviation, COVID-19, pandemic, vaccination, economy, summit, QUAD.

***Compiler*:** *Skvortsova Elizaveta M.*, translator of the Center for Scientific Information and Records, Institute of Far Eastern Studies of the Russian Academy of Sciences (address: 32, Nakhimovsky Av., Moscow, 117997, Russian Federation). E-mail: skvortsova@ifes-ras.ru

***For citation*:** Skvortsova E.M. (2020). Obzor SMI stran Vostochnoj Azii (yanvar' – mart 2021 g.) [East Asian countries media review (January – March 2021)], *Vostochnaya Aziya: fakty i analitika* [*East Asia: Facts and Analytics*], 2021, 1: 99–105. (In Russian). DOI: 10.24412/2686-7702-2020-1-99-105

В Лаосе и Вьетнаме прошли съезды правящих партий

По сообщению Vientiane Times[1], 15 января 2021 г. на XI съезде Народно-революционной партии Лаоса (НРПЛ) новым генеральным секретарём был избран премьер-министр Тхонглун Сисулит. На этом посту он сменил Буннянга Ворачита – президента страны с 2016 г. В новейшей истории Лаоса успела закрепиться практика, когда новоизбранный лидер НРПЛ становится главой страны. Таким образом, на предстоящих выборах президента Лаоса стоит ожидать победы именно Тхонглуна Сисулита.

На следующий день, 16 января 2021 г., Vientiane Times[2] в своей заметке пересказала первое после избрания заявление Тхонглуна Сисулита, в котором тот отметил, что за последние пять лет Лаос достиг успехов в социально-экономическом развитии и, несмотря на сложную международную обстановку и пандемию COVID-19, смог сохранить темпы экономического роста. Тем не менее стране, по его словам, предстоит решить ещё множество политических и экономических проблем. Новый генеральный секретарь призвал партийных лидеров стремиться к консенсусу и упорно работать во благо нации. На съезде НРПЛ были также избраны новые члены Центрального комитета и Политбюро, которым предстоит отвечать за реализацию следующего пятилетнего плана.

Другое партсобрание – XIII съезд Коммунистической партии Вьетнама (КПВ) – 1 февраля 2021 г. завершилось в Ханое, сообщила в тот же день Viet Nam News[3]. На восьмидневном съезде был избран Центральный комитет КПВ, в который вошли 200 членов. На первом пленарном заседании ЦК 31 января Генеральным секретарём ЦК партии вновь был избран Нгуен Фу Чонг.

Он стал первым главой КПВ, избранным на третий срок, с начала «политики обновления» («дой мой») в 1986 г., отмечает Bangkok Post 31.01.2021[4]. Нгуен Фу Чонг продолжит исполнять функции президента страны, пока Национальное собрание не выберет нового кандидата на эту должность. Как ожидается, им станет Нгуен Суан Фук, действующий премьер-министр страны.

XIII съезд КПВ принял резолюцию, в которой определил план социально-экономического развития государства и конкретные цели на ближайшие 5, 10 и 25 лет. Так, к 2045 г. Вьетнам должен стать развитой страной с высоким уровнем доходов, передаёт агентство «Синьхуа» 1.02.2021[5]. Кроме того, в резолюции были отмечены успехи борьбы с коррупцией, которая в последние годы реализуется в беспрецедентном масштабе.

Тхонглун Сисулит и Нгуен Фу Чонг обменялись поздравлениями по поводу успешного проведения съездов и выразили уверенность, что в ближайшие годы народы двух стран добьются ещё больших успехов в деле национального строительства и модернизации.

[1] URL: https://www.vientianetimes.org.la/freeContent/FreeConten_PM_11.php (дата обращения: 15.01.2021).
[2] URL: https://www.vientianetimes.org.la/freeContent/FreeConten_Party_11.php (дата обращения: 16.01.2021).
[3] URL: https://vietnamnews.vn/politics-laws/867414/13th-national-party-congress-ends.html (дата обращения: 02.02.2021).
[4] URL: https://www.bangkokpost.com//world/2060127/vietnam-re-elects-party-leader-trong-after-secretive-congress (дата обращения: 03.02.2021).
[5] URL: http://www.xinhuanet.com/world/2021-02/01/c_1127051632.htm (дата обращения: 02.02.2021). (На кит.).

Лидеры подчеркнули, что укрепление дружбы и солидарности между Вьетнамом и Лаосом не только имеет решающее значение для защиты национальной независимости и строительства социализма в обеих странах, но и способствует миру, стабильности и развитию всего региона, пишет Viet Nam News 16.01.2021[6].

Переворот в Мьянме

Как сообщает The Irrawaddy 1.02.2021[7], утром 1 февраля Вооружённые силы Мьянмы (Тамадо) задержали государственного советника Аун Сан Су Чжи, президента страны Вин Мьина и ряд членов ЦИК правящей партии «Национальная лига за демократию» (НЛД). Исполняющим обязанности президента был назначен отставной генерал Мьин Све, ранее занимавший пост вице-президента. Он объявил, что в стране на год вводится чрезвычайное положение, и в соответствии со статьёй 418 конституции 2008 г. передал «законодательную, административную и судебную власть главнокомандующему Вооружённых сил Мьянмы» – старшему генералу Мин Аун Хлайну.

Переворот произошёл за несколько часов до открытия первой сессии нового парламента и стал кульминацией противоречий между военными и лидерами НЛД, обострившихся в конце января. Руководители ВС Мьянмы утверждают, что на прошедших 8 ноября 2020 г. всеобщих выборах было выявлено более 10 млн нарушений. Однако Союзная избирательная комиссия отвергла все обвинения в фальсификации голосования, а НЛД продолжила готовиться к созыву нового парламента, что вынудило военных взять власть в свои руки, говорится в публикации The Irrawaddy от 1.02.2021[8].

Новое правительство объявило, что, как только завершится период чрезвычайного положения, в стране будут проведены всеобщие выборы, по итогам которых военные передадут государственную власть победившей партии. Кроме того, The Myanmar Times 2.02.2021[9] сообщает о формировании Государственного административного совета во главе с Мин Аун Хлайном, а также нового Комитета по мирным переговорам, который продолжит работу над подписанием Общенационального соглашения о прекращении огня.

Лидер НЛД, лауреат Нобелевской премии мира Аун Сан Су Чжи призвала граждан не признавать правительство хунты и оказывать ему сопротивление ненасильственным путём. Она подчеркнула, что действия военных стали нарушением разработанной ими же конституции, и назвала их попыткой восстановить в стране диктаторский режим, отмечает The Irrawaddy 1.02.2021[10].

Новое правительство вскоре объявило о блокировке социальных сетей Facebook, Twitter и Instagram, что вызвало протесты в Мьянме 6–7 февраля, передаёт издание The

[6] URL: https://vietnamnews.vn/politics-laws/857728/top-leader-holds-phone-talks-with-new-secretary-general-of-lao-peoples-revolutionary-party.html (дата обращения: 16.01.2021).

[7] URL: https://www.irrawaddy.com/news/burma/myanmar-military-seizes-power.html (дата обращения: 02.02.2021).

[8] URL: https://www.irrawaddy.com/news/burma/coup-myanmar-military-says-will-hold-new-election.html (дата обращения: 02.02.2021).

[9] URL: https://www.mmtimes.com/news/myanmar-military-announces-new-state-administrative-council.html (дата обращения: 02.02.2021).

[10] URL: https://www.irrawaddy.com/news/burma/daw-aung-san-suu-kyi-urges-myanmar-people-resist-coup.html (дата обращения: 03.02.2021).

Myanmar Times[11]. Забастовки и демарши против власти Тамадо, организованные Движением гражданского неповиновения, продолжались в Янгоне, Нейпьидо, Мандалае и других городах Мьянмы весь февраль и март. Как сообщает The Irrawaddy 02.03.2021[12], по состоянию на 1 марта, в стране задержано более 1200 человек.

События в Мьянме не могут не вызывать беспокойство стран региона. Так, на заседании министров иностранных дел стран АСЕАН 2 марта прозвучал призыв к сторонам «воздерживаться от подстрекательства к насилию и проявлять максимальную сдержанность». Члены ассоциации отметили, что решать конфликт необходимо путём конструктивного диалога, и выразили готовность оказать Мьянме любое позитивное содействие, отмечается в заявлении Председателя по итогам заседания[13].

Китай подвёл итоги борьбы с бедностью

Агентство «Жэньминь Жибао» 26 февраля 2021 г. сообщило, что накануне, 25 февраля, в Пекине прошло торжественное собрание, на котором были подведены итоги борьбы с бедностью[14]. Председатель КНР Си Цзиньпин объявил, что благодаря усилиям партии и всего народа стране удалось одержать историческую победу над абсолютной бедностью. На собрании были награждены коллективы и отдельные лица, добившиеся особых успехов в борьбе с бедностью.

Си Цзиньпин отметил, что бедность остаётся «общим недугом человечества», с которым Китай боролся на протяжении всей своей истории. Победа над бедностью стала одной из главных целей КПК. После XVIII съезда партии в 2012 г., по решению ЦК, ликвидация бедности стала приоритетом государственного управления, была развёрнута масштабная борьба с ней во имя построения среднезажиточного общества. За восемь лет почти 100 млн человек, все 832 уезда и 128 тыс. деревень, объявленные ранее бедными, вышли из состояния нужды. Искоренение абсолютной бедности Си Цзиньпин назвал «историческим чудом» и значительным вкладом в дело глобального сокращения нищеты.

Вместе с тем китайский лидер отметил, что избавление от абсолютной бедности – не конечный результат, а «начало новой жизни и новой борьбы», передаёт «Жэньминь Жибао». Он призвал народ не останавливаться на достигнутом и подчеркнул важность дальнейшего решения проблем территориального дисбаланса, разрыва в развитии городских и сельских районов. Приоритетным направлением политики партии он назвал реализацию стратегии «возрождения села» и модернизацию сельского хозяйства.

На заседании Совета ООН по правам человека, посвящённом борьбе с бедностью, опытом Китая поделилась с международным сообществом директор комплексного департамента Государственного управления КНР по возрождению села Су Гося. Она отметила, что Китай организовал самую масштабную в истории человечества борьбу с бедностью и, несмотря на пандемию коронавируса, смог в срок выполнить поставленную

[11] URL: https://www.mmtimes.com/news/protests-take-place-myanmar-after-internet-blackout.html; https://www.mmtimes.com/news/myanmar-cuts-access-social-media.html (дата обращения: 08.02.2021).

[12] URL: https://www.irrawaddy.com/news/burma/myanmar-military-detain-1200-since-coup.html (дата обращения: 03.03.2021).

[13] URL: https://asean.org/storage/FINAL-Chairmans-Statement-on-the-IAMM.pdf (дата обращения: 03.03.2021).

[14] URL: http://paper.people.com.cn/rmrb/html/2021-02/26/nw.D110000renmrb_20210226_1-01.htm (дата обращения: 27.02.2021). (На кит.).

задачу, внеся тем самым огромный вклад в дело защиты прав человека во всем мире. Су Гося подчеркнула, что КНР готова вместе с другими странами продолжать работать над искоренением нужды и лишений и стремиться к развитию и процветанию всего человечества, говорится в сообщении «Жэньминь Жибао» от 3.03.2021[15].

По данным Всемирного банка, вклад Китая в глобальное сокращение бедности составляет более 70 %. Стране удалось на 10 лет раньше установленного срока выполнить одну из главных целей «Повестки дня ООН в области устойчивого развития на период до 2030 года». Эти достижения имеют особое значение в условиях пандемии, которая обострила разрыв между богатыми и нуждающимися и привела к тому, что в 2020 г. численность крайне бедного населения мира выросла впервые за 22 года, отмечает автор статьи «Синьхуа» от 03.03.2021[16]. Китай продолжает делиться накопленным опытом и поддерживать в борьбе с бедностью другие страны, в первую очередь развивающиеся, путём инвестиций и реализации совместных проектов. Так, согласно исследованию Всемирного банка, инициатива «Один пояс, один путь» поможет вывести из абсолютной нищеты около 7,6 млн человек из участвующих в ней стран, а 32 млн смогут преодолеть средний порог бедности, передаёт «Синьхуа».

Процесс вакцинации в странах Азии

В 2020 г. странам Восточной и Юго-Восточной Азии удалось быстрее и эффективнее остального мира купировать распространение вируса и минимизировать число заражений COVID-19. Некоторые государства, например Китай и Вьетнам, смогли даже сохранить положительные темпы экономического роста. Казалось, что именно этому региону суждено стать главной движущей силой восстановления мировой экономики в постковидную эпоху, рассуждает автор статьи Bangkok Post от 04.03.2021[17]. Однако сейчас этот сценарий уже не кажется столь реалистичным.

Как отмечает издание, успех региона в борьбе с эпидемией привёл к тому, что вакцинация проходит гораздо медленнее, чем в других странах. В статье приводятся данные Goldman Sachs, согласно которым большинство стран Азии не достигнут коллективного иммунитета вплоть до 2022 г. Иными словами, когда бо́льшая часть мира откроет границы, Азия на какое-то время останется в изоляции и не сможет воспользоваться преимуществами возобновлённого международного сообщения.

Снятие локдауна имеет особое значение для восстановления экономики большинства стран региона, одной из главных статей дохода которых является туризм. Так, общий вклад данной индустрии в ВВП Таиланда до эпидемии достигал 20%, поэтому очевидно, что продолжение режима изоляции будет иметь крайне негативные последствия для страны. По текущим прогнозам, чтобы привлечь хотя бы десятую часть иностранных туристов, посетивших королевство в 2019 г., властям необходимо к концу текущего года вакцинировать половину населения. Учитывая, что прививки в стране начали делать только в марте, достичь этой цели будет непросто, сообщает Bangkok Post.

[15] URL: http://world.people.com.cn/n1/2021/0301/c1002-32038767.html (дата обращения: 03.03.2021). (На кит.).

[16] URL: http://www.xinhuanet.com/world/2021-03/02/c_1211047021.htm (дата обращения: 03.03.2021). (На кит.).

[17] URL: https://www.bangkokpost.com/business/2077939/asias-economic-recovery-put-at-risk-by-slow-pace-of-shots (дата обращения: 09.03.2021).

Медленнее, чем в западных странах, идёт вакцинация и в Китае. Ранее страна планировала к середине февраля использовать 100 млн доз вакцины, однако в действительности этот показатель оказался значительно ниже (46 млн прививок на конец февраля). В публикации CCTV от 03.03.2021[18] говорится о намерениях довести уровень вакцинации до 40 % к июню этого года. Эксперты призывают население принять активное участие в данном процессе, подчёркивая, что только приобретение коллективного иммунитета позволит победить эпидемию и вернуться к прежним условиям жизни.

Страны региона продолжают обмениваться опытом и активно сотрудничать для решения этой проблемы. Так, на прошедшем 2–3 марта совещании министров экономики страны АСЕАН отметили необходимость ускорить процесс вакцинации для скорейшего восстановления экономики региона. Кроме того, на совещании обсуждалось введение единого электронного сертификата о прохождении вакцинации, что позволит начать возрождение туристического сектора, передаёт The Nikkei Asia 03.03.2021[19].

Первый саммит лидеров QUAD

Первый саммит лидеров Четырёхстороннего диалога по безопасности (QUAD) состоялся 12 марта, сообщает The Japan Times 13.03.2021[20]. В видеозаседании участвовали президент США Джо Байден, премьер-министр Японии Суга Ёсихидэ, премьер-министр Индии Нарендра Моди и премьер-министр Австралии Скотт Моррисон.

Главы государств обсудили ряд актуальных глобальных и региональных вопросов, в том числе пандемию COVID-19, изменение климата, развитие технологий, ситуацию в Восточно- и Южно-Китайском морях, переворот в Мьянме и необходимость денуклеаризации Корейского полуострова. Для углубления сотрудничества страны договорились о создании рабочих групп, которые будут курировать распространение вакцины, борьбу с изменением климата и установление стандартов для передовых технологий, включая 5G.

На саммите была разработана программа сотрудничества в распространении вакцины: к концу 2022 г. союзники предоставят странам региона, в первую очередь Юго-Восточной Азии, 1 млрд доз вакцины, производимой в Индии. Издание South China Morning Post в публикации от 13.03.2021[21] отмечает, что этот шаг стал реакцией на успехи «вакцинной дипломатии» Китая, посредством которой он усиливает своё влияние в регионе. Так, за последние месяцы КНР безвозмездно направила сотни тысяч доз вакцины в Камбоджу, Лаос и Филиппины, миллионы доз уже закупили Индонезия и Таиланд.

Первая в истории QUAD встреча на высшем уровне была организована по инициативе США и подтвердила стремление администрации Байдена укрепить связи со странами региона для более эффективного противостояния Китаю. The Japan Times передаёт слова американского лидера, который назвал QUAD «важнейшей площадкой для сотрудничества

[18] URL: https://news.cctv.com/2021/03/03/ARTINn0VTBxZHigDniXSENBv210303.shtml (дата обращения: 10.03.2021). (На кит.).

[19] URL: https://asia.nikkei.com/Economy/ASEAN-eyes-digital-vaccine-certificate-for-post-COVID-travel (дата обращения: 10.03.2021).

[20] URL: https://www.japantimes.co.jp/news/2021/03/13/national/politics-diplomacy/japan-quad-china/ (дата обращения: 15.03.2021).

[21] URL: https://www.scmp.com/news/china/diplomacy/article/3125344/quad-summit-us-india-australia-and-japan-counter-chinas (дата обращения: 15.03.2021).

в Индо-Тихоокеанском регионе» и подчеркнул готовность США работать с союзниками ради «достижения региональной стабильности».

Эту линию подтверждает и тот факт, что высокопоставленные чиновники администрации Байдена совершат первые визиты именно в страны региона: в середине марта Госсекретарь США Энтони Блинкен и министр обороны Ллойд Остин посетят Японию и Республику Корея, сообщает South China Morning Post 13.03.2021[22].

Поступила в редакцию 16.03.2021 Received 16 March 2021

[22] URL: https://www.scmp.com/news/china/diplomacy/article/3125290/us-president-joe-biden-opens-quad-summit-calling-alliance (дата обращения: 15.03.2021).